

Medidas contra desastres naturais que podem ser efetuadas enquanto estiver morando!



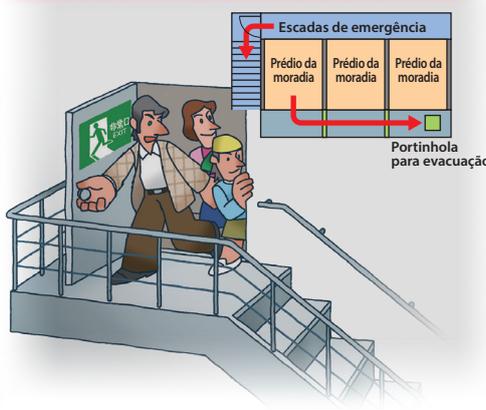
日管協

Verifique estes pontos no momento de começar a morar no apartamento!

1 Verificar o local de instalação do extintor

2 Verificar as escadas de emergência e o caminho de evacuação

3 Verificar o caminho até o local de evacuação



E ainda! Se prepare para a ocorrência de um desastre natural enquanto estiver morando, verificando e preparando também estes materiais!!

- ✓ Deixe preparado no seu lar, água para beber e alimentos para um caso de emergência!
- ✓ Fixe os móveis para não tombarem!
- ✓ Verifique o método de confirmar a segurança dos outros membros da família!
- ✓ Prepare uma bolsa para ser levada em uma emergência!
- ✓ Instale no smartphone o aplicativo de fornecimento de informações no momento de um desastre

Informações úteis

- Manual de Prevenção de Desastres (Saitama Prefecture)

Japonês

https://www.pref.saitama.lg.jp/documents/112385/bousai_manualbook.pdf



Atendimento em 4 idiomas

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0401/library-info/20190801itsumo.html>



- Aplicativo e sites da WEB úteis no momento de uma emergência (Cabinet Office)

Atendimento em 14 idiomas

<https://www.bousai.go.jp/kokusai/web/index.html>



- Aplicativo "Safety tips" que fornece informações no momento de uma emergência para os estrangeiros visitantes (Japan Tourism Agency)

Atendimento em 15 idiomas de 14 países

Download gratuito



Para Android



Para iPhone

Guia útil para o momento da ocorrência de desastres

Método de atendimento no momento de um desastre

Verifique e preencha enquanto estiver morando na moradia e guarde com cuidado, deixando colado em um local visível.

Terremoto



Quando sentir um abalo grande de repente, **esconda entrando debaixo da mesa** e procure proteger a segurança de si próprio. **Abra a porta, de modo a garantir o local para entrada ou saída.** Como os armários, as coisas de cima do armário, como TV, etc., podem cair, procure se afastar e espere o abalo acalmar. Não saia para fora do apartamento apressadamente.

Citação/referência **Manual de Prevenção de Desastres (Fire and Disaster Management Agency)**

https://www.fdma.go.jp/relocation/bousai_manual/index.html



Tsunami



No caso da moradia de aluguel que está morando atualmente estar localizada em um local baixo à beira mar, procure ver e ouvir os alertas e avisos sobre tsunami e quando sentir um forte abalo ou um abalo lento que dura um longo tempo, **procure se evacuar para um local alto e seguro.**

Para se protege a partir do tsunami (Japan Meteorological Agency)

<https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/tsunami201501/index.html>



Livreto: "Guia de segurança em relação ao terremoto e tsunami" (Japan Meteorological Agency)

https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/eqtsunami_guidance/index.html



Tufão/ chuva forte



Ao mesmo tempo em que verifica os preparativos para um desastre antecipadamente, **procure se afastar dos locais perigosos, de acordo com as informações de evacuação.**

Preparativos para os desastres a ser realizado por si (Japan Meteorological Agency)

https://www.jma.go.jp/jma/kishou/known/ame_chuui/ame_chuui_p10.html



Orientação relacionada às informações de evacuação (Cabinet Office)

https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/



Incêndio



Quando ocorrer um incêndio, avise as pessoas da vizinhança em voz alta e notifique **ligando para o número 119.** Se for logo após pegar fogo, procure apagar com o extintor, etc., e garantir um caminho para a evacuação. Quando sentir o perigo, evacue sem continuar a atividade forçada de apagar o fogo. (Quando estiver sozinho(a), ligue para o número 119 após efetuar a extinção inicial do fogo.

Versão em inglês! Material de vídeo que pode ser usado para o treinamento de extinção de fogo (Osaka Chuo Fire Station)

https://www.city.osaka.lg.jp/shobo_chuo/page/0000515068.html



10 conhecimentos de prevenção de incêndio nas moradias (Tokyo Fire Department)

https://www.tfd.metro.tokyo.lg.jp/lfe/topics/10_kokoro/index.html



Método de recuperação da energia elétrica

No caso de interrupção de fornecimento da energia elétrica, pode ocorrer de demorar um certo tempo até a recuperação. Para não ficar sem meios de contato, **procure deixar preparado um recarregador (bareria) de telefone celular ou de smartphone.**

Nome da empresa de energia

Número do telefone

Método de recuperação de gás

Há casos do gás ser interrompido, pela detecção de perigo de terremoto, incêndio, etc. **No caso da luz vermelha do medidor estiver piscando, será possível abrir a torneira do gás ao efetuar a operação através dos procedimentos determinados.**

Nome da empresa de gás

Número do telefone

Método de recuperação de abastecimento de água

No caso do abastecimento de água ser interrompido, há casos de **demorar um tempo até a recuperação.** Procure deixar **preparado antecipadamente a água para beber.**

Nome da empresa de abastecimento de água

Número do telefone

Método de recuperação da instalação

Método de recuperação da instalação de apartamentos no momento de um desastre - Nihon Chintai Jutaku Kanri Kyokai (Associação de Gestão de Moradias de Aluguel do Japão) [Fundação Incorporada de Interesse Público] **[Atendimento em 14 idiomas]**

<https://welcome.jpm.jp/>



Local de evacuação

Quando sentir o perigo em relação à sua pessoa quando estiver dentro da moradia, ao ser anunciado a indicação de evacuação, **procure fugir para o local de evacuação seguro.**

Local de evacuação

Telefone do centro de atendimento e da empresa de administração

No caso de voltar para o seu país por um longo tempo ou quando estiver com problemas relacionados ao apartamento enquanto está morando, **entre em contato com o centro de atendimento ou com a empresa administradora.**

Centro de atendimento/ nome da empresa administradora

Número do telefone



Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism



Japan Property Management Association

18F SapiaTower, 1-7-12 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005
TEL: 03-6265-1555